

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

25 NOVEMBRE 2010

Proposition de loi modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, visant à réglementer les publicités utilisant des photographies ou images corporelles modifiées par un logiciel de traitement d'images

(Déposée par Mme Vanessa Matz)

DÉVELOPPEMENTS

Depuis plusieurs années, la question de l'extrême maigre et de l'image corporelle des femmes dans la publicité, la mode et les médias fait couler beaucoup d'encre, mais a aussi amené plusieurs entreprises, organismes et gouvernements à passer à l'action, et ce, tant en Europe (1) qu'en Amérique (2).

Les comportements alimentaires et les pratiques de contrôle du poids sont influencés par des facteurs tant biologiques que psychologiques, familiaux et socio-culturels. Les idéaux de beauté basés sur la minceur extrême peuvent nuire à l'estime personnelle, particulièrement chez les filles et les femmes.

«Les problématiques généralement communes à tous les adolescents sont nombreuses» (3). Parmi ses multiples problématiques, la psychanalyste Françoise Dolto en a identifiée une, qu'elle a nommée ainsi : «le complexe du homard» (l'adolescent, à l'image du homard, change de carapace et reste sans défense le temps d'en «suinter» une nouvelle). Au travers de ce changement physiologique, le corps révèle le sujet en devenir. Devenir un corps d'adulte, c'est une épreuve

(1) www.assemblee-nationale.fr/13/propositions/pion1908.asp.

(2) Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée.

(3) *Image de soi*. Point Ecoute Jeune. Vitry-sur-Seine. France. 2008.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2010-2011

25 NOVEMBER 2010

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, om reclame waarin gebruik is gemaakt van foto's of beelden van het lichaam die gewijzigd werden met een beeldbewerkingprogramma, te reglementeren

(Ingediend door mevrouw Vanessa Matz)

TOELICHTING

Al verscheidene jaren brengt het probleem van de extreme magerte en de voorstelling van vrouwen in reclame, mode en media heel wat inkt doen vloeien. Tevens heeft het verscheidene ondernemingen, instellingen en regeringen tot actie aangezet, zowel in Europa (1) als in Amerika (2).

Eetgedrag en gewichtscontrole worden beïnvloed door zowel biologische als psychologische, familiale en sociaal-culturele factoren. De op extreme slankheid gebaseerde schoonheidsidealen kunnen schadelijk zijn voor het gevoel van eigenwaarde, vooral bij meisjes en vrouwen.

«Les problématiques généralement communes à tous les adolescents sont nombreuses» (3). Één van die vele problemen werd door de psychoanalytica Françoise Dolto geïdentificeerd en «het kreeftencomplex» genoemd (de adolescent wisselt, zoals de kreeft, van pantser en blijft een tijdje zonder bescherming tot er een nieuw pantser «is gegroeid»). Via die fysiologische verandering van het lichaam tekent zich de zich ontwikkelende persoon af. Een volwassen li-

(1) www.assemblee-nationale.fr/13/propositions/pion1908.asp.

(2) Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée.

(3) *Image de soi*. Point Ecoute Jeune. Vitry-sur-Seine. Frankrijk. 2008.

(renoncement du corps d'enfant). Ce corps d'enfant était le garant d'une sécurité acquise, c'est aussi le symbole d'une identité première acquise entre père et mère. Le changement pubertaire menace cette permanence de sentiment d'identité. Les changements corporels s'accélèrent! S'ouvre une période de décalage entre les deux transformations: réelles et imaginaires. L'image de soi ne correspond plus avec la réalité.

De plus, les médias s'en mêlent et accentuent les problématiques liées au phénomène d'identification personnelle: il est clair que les jeunes peuvent ne pas faire la différence entre la réalité et l'image véhiculée dans les médias. Ceux-ci proposent des images corporelles irréalistes et idéalisées.

Un courant international se développe dans le milieu de la mode, depuis la mort en 2006 de deux jeunes mannequins victimes de dénutrition, visant à conscientiser différents acteurs aux problèmes liés à la préoccupation excessive à l'égard du poids, de l'anorexie nerveuse et de la boulimie.

L'anorexie mentale est l'un des troubles des conduites alimentaires (TCA). Elle se manifeste notamment par une préoccupation tyrannique de l'apparence, qui entraîne des restrictions alimentaires drastiques. Les causes sont multiples, elles relèvent d'une psychopathologie de l'image du corps. La mode et les phénomènes d'imitations entre adolescents sont souvent incriminés, mais ils restent difficiles à isoler de l'histoire du sujet qui souffre de son environnement familial et d'événements de vie déclenchants.

L'anorexie mentale touche 1 à 2% des femmes. Cette maladie concerne essentiellement les jeunes filles de douze à vingt ans, mais peut apparaître dès l'âge de neuf ou dix ans. Les garçons sont moins touchés (neuf anorexiques sur dix sont des filles), mais la proportion augmente.

Beaucoup d'adolescentes peuvent avoir des comportements alimentaires aberrants qui disparaissent aussi vite qu'ils sont apparus. L'anorexie est à craindre lorsque le trouble devient chronique et porte sur un grand nombre de repas.

Sur le plan physique, cette maladie se traduit par une perte de poids extrême atteignant jusqu'à 50% du poids normal. La privation alimentaire va évidemment avoir des conséquences sur l'organisme: insomnies, chutes des cheveux, fatigue permanente, sensation de froid, pertes de mémoire, disparition des règles, etc.

Plus les privations sont intenses, plus les conséquences sont importantes: décalcification, ostéoporose, malaises, chutes de tension, etc. Ces dérèglements peuvent, à terme, menacer la vie de la personne.

chaam worden is een beproeving (men legt het kinderlichaam af). Dat kinderlichaam stond borg voor verworven veiligheid, en is tevens het symbool van een eerste identiteit ten opzichte van vader en moeder. De verandering in de puberteit bedreigt dat identiteitsbesef. De lichamelijke veranderingen versnellen! Er breekt een periode aan van discrepantie tussen beide gedaanteverwisselingen: de werkelijke en die van het zelfbeeld. Het zelfbeeld komt niet meer overeen met de werkelijkheid.

Bovendien gaan de media zich ermee moeien en de problematiek rond het verschijnsel van persoonsidentificatie verergeren: het is duidelijk dat jongeren het onderscheid niet kunnen maken tussen de werkelijkheid en de beeldvorming in de media. De media brengen beelden van het lichaam die onrealistisch en geïdealiseerd zijn.

Sinds de dood in 2006 van twee jonge mannequins door ondervoeding, ontwikkelt zich in het internationale modemilieu een stroming die alle spelers bewust wil maken van de problemen rond dwanggedachten over gewicht, anorexia nervosa en boulimie.

Anorexia nervosa is een eetstoornis. Ze uit zich in een tirannieke bezorgdheid om het uiterlijk, waarbij men zijn voeding drastisch beperkt. De oorzaken ervan zijn velerlei en behoren tot een psychopathologie van het lichaamsbeeld. Vaak wijst men de mode en het initiatiegedrag onder adolescenten met de vinger, maar die factoren kunnen moeilijk worden losgekoppeld van de voorgeschiedenis van de persoon die lijdt onder zijn gezinsomgeving en onder keerpunten in het leven.

Anorexia nervosa treft 1 à 2% van de vrouwen. Vooral meisjes van twaalf tot twintig jaar hebben van de ziekte te lijden, maar ze kan zich al manifesteren op de leeftijd van negen of tien jaar. Jongens zijn er minder vatbaar voor (negen anorexiapatiënten op tien zijn meisjes), maar hun aantal neemt verhoudingsgewijs toe.

Heel wat adolescenten kunnen afwijkend eetgedrag vertonen, dat even snel verdwijnt als het gekomen is. Anorexia moet worden gevreesd wanneer de kwaal chronisch wordt en zich over een groot aantal maaltijden uitstrekt.

Fysiek komt de ziekte tot uiting door een extreem gewichtsverlies, dat tot 50% van het normale gewicht kan bedragen. Niet eten zal uiteraard gevolgen hebben voor het organisme: slapeloosheid, haaruitval, permanente vermoeidheid, koudegevoel, verdwijnen van de menstruatie, enz.

Hoe minder voedsel wordt opgenomen, hou groter de gevolgen: ontkalking, osteoporose, onpasselijkheid, plotse daling van de bloeddruk, enz. Op termijn kunnen die problemen levensbedreigend worden.

L'anorexie, par sa nature autodestructrice, permettrait à l'adolescence de prouver le contrôle qu'elle a de son corps. Cette pathologie peut, de plus, masquer un manque de confiance en soi ou une tendance à la dévalorisation.

Malheureusement, les différents traitements contre l'anorexie ont une efficacité limitée : dans un tiers des cas, les personnes retrouvent une vie normale. Pour un autre tiers, la guérison reste incomplète, avec la persistance d'un poids faible, des troubles psychologiques et des risques de rechute. Pour le dernier tiers, le problème d'anorexie persiste et nécessite des soins continus. Enfin il faut savoir qu'environ 10% des personnes anorexiques meurent des suites de leur maladie, soit par dénutrition, soit par suicide.

L'auteur veut par cette proposition combattre l'incitation à l'anorexie au travers de la diffusion d'images corporelles retouchées.

L'objectif poursuivi est de santé publique. Il s'inscrit dans la continuité de la directive européenne du 11 mai 2005 sur les pratiques commerciales déloyales (1), qui considère que «les États membres pourront maintenir ou instaurer sur leur territoire des mesures de restriction ou d'interdiction de pratiques commerciales pour des motifs de protection de la santé et de la sécurité des consommateurs».

Par pratiques commerciales, l'auteur vise les publicités utilisant des photographies ou des images corporelles retouchées au moyen d'un logiciel de traitement d'images. Le champ des photographies ou des images corporelles visées est large, il s'agit aussi bien de photographies diffusées dans la presse écrite ou dans un catalogue, que sur l'emballage d'un produit ou une affiche publicitaire, ou encore via un site Internet.

Vanessa MATZ.

*
* *

(1) <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2005:149:0022:0039:fr:pdf>.

Anorexia kan door de zelfdestructieve aard ervan de adolescente in staat stellen te bewijzen dat ze haar lichaam onder controle heeft. Bovendien kan die pathologie een gebrek aan zelfvertrouwen of een neiging tot een negatief zelfbeeld verbergen.

Helaas is de efficiëntie van de diverse behandelingen van anorexia beperkt: in een derde van de gevallen komt men opnieuw tot een normaal leven. Voor een ander derde blijft de genezing onvolledig, waarbij het gewicht laag blijft, er psychologische problemen en het risico op een nieuwe aanval blijven. Voor het laatste derde blijft het anorexiaprobleem bestaan en is continue zorg noodzakelijk. Men moet ook weten dat ongeveer 10% van de mensen met anorexia aan de gevolgen van hun ziekte overlijden, hetzij door ondervoeding, hetzij door zelfdoding.

Met dit voorstel wil de indiener het aansporen tot anorexia door middel van het verspreiden van digitaal bijgewerkte foto's bestrijden.

Het beoogt de volksgezondheid te beschermen. Het ligt in het verlengde van de Europese richtlijn van 11 mei 2005 betreffende oneerlijke handelspraktijken (1), waarin staat: «De lidstaten behouden derhalve de mogelijkheid beperkingen en verbodsbepalingen inzake handelspraktijken te handhaven om redenen van bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de consumenten».

Met handelspraktijken bedoelt de indiener reclame waarin gebruik wordt gemaakt van foto's of beelden van het lichaam die zijn bijgewerkt door middel van een beeldbewerkingsprogramma. Het begrip foto's of beelden van het lichaam is ruim; het gaat zowel om foto's die in de geschreven pers of in een catalogoog worden verspreid, als op de verpakking van een product of op een reclame-affiche, of nog op een website staan.

*
* *

(1) <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2005:149:0022:0039:NL:PDF>.

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur est inséré par un article 90/1, rédigé comme suit :

« Art. 90/1. — § 1^{er}. Sont des pratiques commerciales trompeuses, en toutes circonstances, les pratiques commerciales où il est omis d'inscrire la mention « photographie retouchée afin de modifier l'apparence corporelle des personnes représentées » dans une publicité utilisant une photographie ou une image corporelle modifiée par un logiciel de traitement d'images.

§ 2. L'inscription susmentionnée est indiquée :

1^o horizontalement en vis-à-vis du message commercial;

2^o sous l'illustration et séparée des autres mentions écrites;

3^o dans une police de caractère bien lisible et disposant d'un espacement normal;

4^o de manière à clairement ressortir sur le fond;

5^o dans une taille de caractère correspondant au minimum à la plus petite taille de caractère utilisée pour l'information figurant dans le message publicitaire, avec pour chaque caractère (à l'exception des exposants, indices et autres signes spéciaux) les minima suivants :

a) pour les imprimés dans les journaux, magazines, dépliants, ... :

- pour les formats inférieurs à A5 : 1,5 mm;
- pour les formats supérieurs à A5 : 3 mm;
- pour les formats supérieurs à A3 : 4 mm;
- pour les formats supérieurs à A2 : 5 mm;
- autres formats : proportionnellement aux normes susmentionnées;

WETSVORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, wordt een artikel 90/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 90/1. — § 1. Handelspraktijken waarbij wordt nagelaten reclamefoto's en -beelden van het menselijk lichaam die bijgewerkt zijn door middel van beeldbewerkingssoftware te voorzien van de waarschuwing « digitaal gemanipuleerd om het beeld van het menselijk lichaam te veranderen », zijn onder alle omstandigheden misleidende handelspraktijken.

§ 2. De vermelde waarschuwing wordt als volgt aangebracht :

1^o horizontaal ten opzichte van de commerciële boodschap;

2^o onder de illustratie en afgezonderd van de andere schriftelijke meldingen;

3^o in goed leesbare lettertekens met normale tussenruimte;

4^o op een wijze dat ze goed uitkomt tegen de achtergrond;

5^o in een lettergrootte die minstens overeenkomt met de kleinste letters die gebruikt worden voor de informatie in de reclameboodschap, met voor elk letterteken (behalve de exponenten, de subscripten en andere speciale tekens) de volgende minima :

a) voor drukwerk in kranten, magazines, folders, ... :

- voor formaten kleiner dan A5 : 1,5 mm;
- voor formaten groter dan A5 : 3 mm;
- voor formaten groter dan A3 : 4 mm;
- voor formaten groter dan A2 : 5 mm;
- andere formaten : in verhouding tot bovenstaande normen;

b) pour l'affichage :

- pour le format A3 : 5 mm;
- pour le format A2 : 7,5 mm;
- pour le format A1 : 10 mm;
- pour le format « aribus » : 25 mm;
- pour les affiches de 10 m² : 55 mm;
- pour les affiches de 16 m² : 70mm;
- pour les affiches de 20 m² : 75 mm;
- pour les affiches de 36 m² : 100 mm;
- autres formats : proportionnellement aux normes susmentionnées. »

19 octobre 2010.

Vanessa MATZ.

b) voor affiches :

- voor A3-formaat : 5 mm;
- voor A2-formaat : 7,5 mm;
- voor A1-formaat : 10 mm;
- voor het formaat « bushokje » : 25 mm;
- voor affiches van 10 m² : 55 mm;
- voor affiches van 16 m² : 70mm;
- voor affiches van 20 m² : 75 mm;
- voor affiches van 36 m² : 100 mm;
- andere formaten : in verhouding tot bovenstaande normen. »

19 oktober 2010.